

Manual del Usuario

Reproductor de Música Digital



TS8GMP330W/P/K



Tabla de Contenido

Introducción	5
Contenido del Paquete	5
Características	7
Requisitos del Sistema	7
Precauciones	8
■ Uso General	8
■ Haciendo una Copia de Seguridad (Backup)	8
■ Precaución: Riesgo de Quedar Sordo	8
■ Recordatorios	9
Controles del Reproductor	10
Pantalla para Música	12
Funcionamiento Básico	13
■ Cargar la Pila	13
■ Prender el Dispositivo (Power On)	13
■ Apagar el Dispositivo (Power Off)	13
■ Escuchar una Canción	14
■ Interrumpir una Canción	14
■ Siguiente Canción	14
■ Canción Anterior	14
■ Adelantar	14
■ Retroceder	14
■ Aumentar el Volumen	14
■ Disminuir el Volumen	14
■ Menú Principal	14
■ Bloquear	14
■ Restaurar la Configuración	14
Modo de Música	15
■ Escuchar Archivos de Audio	15
■ Modo de Repetición	15
■ Ecualizador (EQ)	16
■ Personalizar el EQ del Usuario	16
■ Agregando una canción a mi lista de reproducción	17
■ Líricas Sincronizadas	17
■ Borrar Archivos de Música	18
■ Mi lista de Reproducción	18
■ Remover una música de una lista	18
■ Apagar lista de Reproducción	19

■ Importar lista de reprodução (*.m3u)	19
■ Reproduzir lista de reprodução (*.m3u).....	22
■ Navegante de Archivos	23
Modo de Radio 	24
■ Escuchar la Radio.....	24
■ Seleccionar una Estación de Radio	24
■ Recalling a Saved Station	24
■ Hacer una Grabación de Radio.....	24
■ Channel List	25
■ Save Station	25
■ Borrar radio	25
■ Busca automática	25
■ Banda FM.....	26
Modo de Grabación 	27
■ Grabación de Voz.....	27
■ Grabación de Line-in	28
■ Grabación de Radio FM.....	28
Configuración 	29
■ Fuentes de Grabación	29
■ Calidad de Grabación	29
■ Temporizador para Ahorro de Energía.....	29
■ Apagado automático	30
■ Protector de Pantalla	30
■ Contraste	31
■ Limite de volume.....	31
■ Configuración de Fecha / Hora	31
■ Idioma	32
■ Información del Reproductor.....	32
Instalación del Controlador 	33
■ Instalación del Controlador para Windows® Me, 2000, XP y Vista.....	33
■ Instalación del Controlador para Mac™ OS 10.0 o más reciente	33
■ Instalación del Controlador para Linux™ Kernel 2.4 o más reciente.....	33
Conectar a una Computadora 	34
■ Transferir Archivos al MP330.....	34
■ Desconectar de una Computadora.....	36
Especificaciones 	40
Información para Ordenar 	40
Reciclaje y Consideraciones Ambientales 	41

Introducción |

Obrigado por adquirir este MP330 da Transcend, o reprodutor de MP3 de última geração que combina as vantagens da música portátil com os benefícios de uma unidade USB, inclui várias funcionalidades tais como radio FM, gravador de voz, gravação directa de entrada de linha, reprodução de letra ao estilo de karaoke e funções de repetição de música. Esta função permite repetir secções específicas de um ficheiro audio – ideal para a aprendizagem de línguas estrangeiras ou para rever uma parte importante de uma música ou gravação.

Contenido del Paquete |

El paquete del MP330 incluye los siguientes artículos:

■ MP330



■ Presilla de Deporte



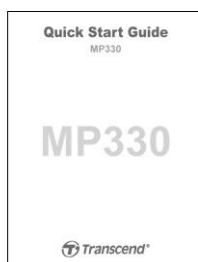
■ Audífonos



Cabo para grabación de Entrada de Línea



Guia Rápida de Inicio



Características |

- Apoya MP3, WMA, and WAV archivos de música
- Vívida Pantalla OLED en blanco que muestra el texto claramente desde cualquier ángulo y en cualquier luz
- Radio de FM desde el cual se puede grabar y configurar 20 estaciones
- Micrófono Incorporado y grabación directa de Entrada de Línea (para reproductor de CD o otros dispositivos)
- Generador de Lista de Canciones
- Visualización de Líricas Sincronizadas
- Soporta la importación de hasta 10 listas de reproducción M3U
- Función de repetición A-B permite escuchar continuamente secciones específicas de un archivo
- Funciona con 13 idiomas incluyendo menús, título de canción/álbum, nombre del artista y líricas
- Se puede usar como una llave USB para transferir y guardar datos
- Temporizador para Ahorro de Energía
- Protectores de Pantalla para Ahorro de Energía y Temporizador para Apagar el Dispositivo Automático
- 8 efectos de ecualizador incluyendo la configuración USER EQ que se puede personalizar
- Pila interna Li-ion recargable que proporciona 12 horas de música continua*
- Conector USB2.0 incorporado para fácil conectividad y rápida transferencia de archivos
- Visualización de Hora y Fecha

*** El tiempo máximo de música continua se logra con el protector de pantalla en “blanco” y la función de “Líricas Sincronizadas” desactivada.**

Requisitos del Sistema |

- Una computadora de escritorio o portátil con un puerto USB activado
- Uno de los siguientes sistemas operativos:
 - Windows® XP
 - Windows Vista®
 - Windows® 7
 - Windows® 8
 - Mac® OS 10.0 or later
 - Linux® Kernel 2.4 or later

Precauciones |

Estas pautas de uso y seguridad son **IMPORTANTES**. Por favor sígala cuidadosamente.

■ Uso General

- Desempaque el contenido del paquete del MP330 cuidadosamente
- Asegure que los conectores USB tienen el mismo tamaño y forma antes de conectar - no puede forzarlos
- Utilice siempre los adaptors y cables proporcionado por Transcend. El uso de cables incompatibles pueden causar daños permanentemente a su MP330.
- Nunca conectar el MP330 a un concentrador USB. Concentrador USB conecta varios dispositivos al mismo tiempo, resultando en la fuente de poder inadecuada o inestable. **Esto puede causar daños a su reproductor de música digital.** Conocidos problemas causados por la conexión a un concentrador USB incluyen la reducción del tiempo de reproducción, la restauración de la configuración aleatoria, y en el peor de los casos, un daño permanente en el firmware del reproductor.
- No permita que su MP330 se humedezca o entre en contacto con agua u otros líquidos.
- No use un trapo húmedo o mojado para limpiar el reproductor.
- No use ni guarde su en ninguno de los siguientes lugares:
 - Donde esté expuesto directamente a la luz del sol
 - Cerca de un aire acondicionado, calentador eléctrico u otra fuente de calor
 - Dentro de un auto que esté expuesto directamente a la luz del sol
- Siempre desconecte el reproductor una vez que esté completamente cargada.
Evite cargar el reproductor durante más de 12 horas.
- No cargue en ambientes de alta temperatura o con exposición directa al sol.
- Para mantener la salud de la batería, asegúrese de completar por lo menos una descarga completa/ciclo de carga al mes.

■ Haciendo una Copia de Seguridad (Backup)


- **Transcend NO se hace responsable por la pérdida o el daño de datos durante el funcionamiento de este dispositivo.** Si decide guardar datos en su MP330, le recomendamos que haga una copia frecuentemente en su computadora u otro medio de almacenamiento de datos.
- Para garantizar tasas de transferencia de datos de alta velocidad, asegúrese que la computadora a la cual conecte el MP330 tenga los controladores USB necesarios. Si no sabe como verificar esto, por favor lea el manual de su computadora o motherboard.

■ Precaución: Riesgo de Quedar Sordo

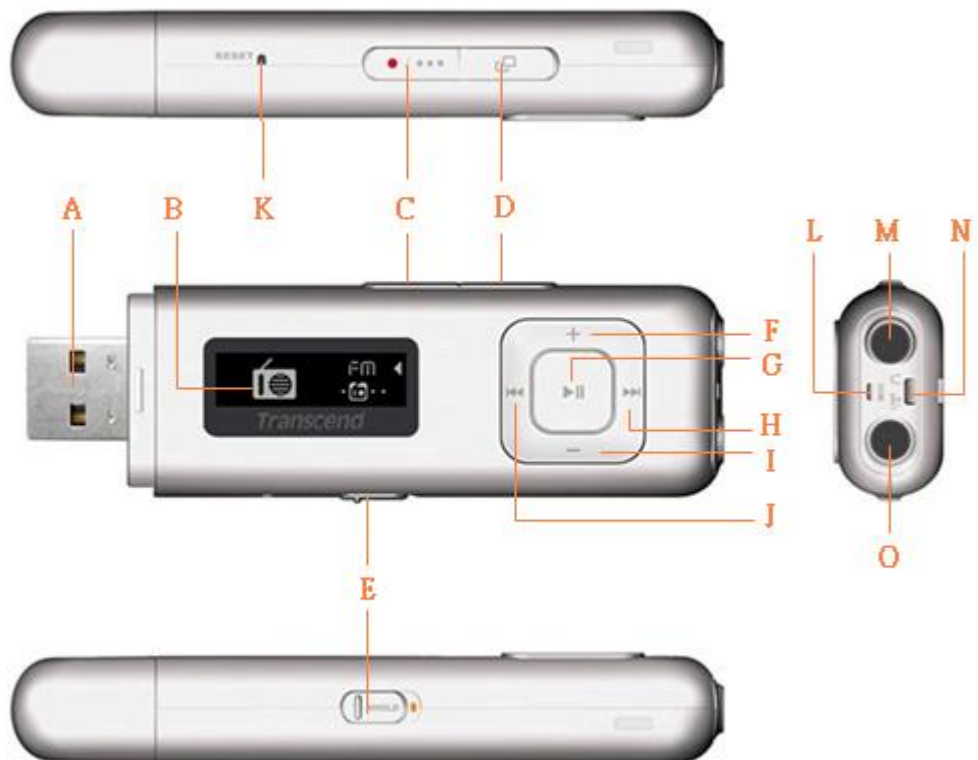
- El uso repetido o constante de audífonos a niveles de volumen por encima de 80 decibeles puede dar la falsa impresión de que el volumen no es lo suficientemente alto. Al aumentar el volumen continuamente, usted corre el riesgo de dañar su sistema auditivo.











- Para proteger su salud, mantenga el volumen del reproductor MP3 por debajo de 80 decibeles y no lo use por periodos muy largos de tiempo. Deje de usarlo si tiene dolor de cabeza, nausea o dificultad para escuchar.
- Su reproductor MP3 tiene un límite de volumen de 100 decibeles.
- Tanto el reproductor MP3 como los audífonos incluidos están en conformidad con la regulación Francesa acerca de reproductores portátiles de música (orden del 24 de julio de 1998.)
- Antes de usar otros audífonos, asegúrese de que son compatibles con el par original.

■ Recordatorios

- Asegúrese que el interruptor  no esté activado.
- Si dejar el reproductor de música digital conectado a una computadora portátil que está usando el poder de la pila, el dispositivo poco a poco vas a drenar el poder de su computadora portátil.
- Siga los pasos que aparecen en la sección “**Desconectar de una Computadora**” para remover su MP330 de una computadora.
- Transcend ocasionalmente hace actualizaciones de su firmware para ciertos productos. Le sugerimos que visite <http://www.transcend-info.com> y descargue la versión más reciente de firmware.

Controles del Reproductor |



A	Conector USB 2.0 de alta velocidad	
B	Pantalla OLED Monocromo Blanco	
C		Repetir A-B / Grabar
D		Botón Menú
E		Interrupción para bloquear
F		Aumentar el volumen
G		Tocar / Interrumpir / Prender or Apagar el reproductor
H		Siguiete / Adelantar
I		Diminuir el volumen
J		Anterior / Retroceder
K	Boton para Restauración de la Configuración	
L		Micrófono
M		Entrada para audífonos
N	Agujero para el cordón del cuello	
O	Puerto de Entrada de Línea	

Pantalla para Música |



	ICONO	INDICACION
A	Fuente de Grabación	Micrófono Incorporado, Radio de FM o Entrada de Línea
B	Calidad de Grabación	Indica la calidad de Grabación: Calidad Baja, Calidad Media, Calidad Alta
C	Modo de Repetición	Normal, Repetir Una, Repetir Todas, Al azar, Normal en el Fólder, Repetir en Fólder, Al azar en Fólder y Repetir A-B
D	Modo de Ecualizador	Normal, Pop, Rock, Clásica, Jazz, Bajo, EQ de usuario
E	Temporizador	Temporizador está activada
F	Función de Apague Automático	Función de Apague Automático está activada
G	Bloquear	Indica que el interruptor de bloqueo está activado (los controles no funcionan)
H	Pila	Indica el nivel de carga de la pila
I	Álbum / Artista / Letra / Título de la Canción	Muestra el título del album, nombre del artista, letra de la canción, nombre del archivo o el título de la canción.
J	Tiempo de Reproducción	El tiempo total de reproducción de la canción
K	Número de la Canción	El número de la canción actual y número de canciones disponibles
L	Estado de la Reproducción	Tocar, Interrumpir, Adelantar, Retroceder, Detener, or Grabar

Funcionamiento Básico |

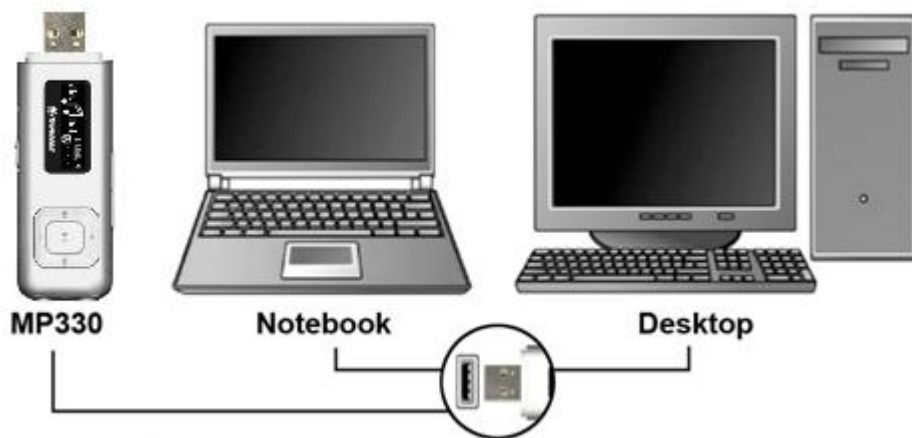
■ Cargar la Pila

Quite la tapa del MP330 y enchufe el conector USB directamente en un puerto USB disponible en su computadora. La pila Li-ion interna del MP330 comenzará a cargarse. El indicador de carga de la pila aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla. Dejar el reproductor conectado hasta que la animación de la pila pare.




Nunca conectar el MP330 en un concentrador de USB o un puerto USB en el teclado, monitor, o un otro periférico. Esto puede causar daños a su reproductor de música digital.




Al cargar la pila, conecte el MP330 directamente en el puerto USB de su computadora o usar el adaptador USB de Transcend (opcional).



■ Prender el Dispositivo (Power On)

Oprima y mantenga oprimido el botón  para prender el reproductor. Un logotipo animado aparecerá en la pantalla. Después de que la pantalla de inicio desaparezca, el menú principal aparecerá. Ahora puede comenzar a usar el MP330.



- El MP330 demora unos pocos segundos para prenderse.
- Si el icono  aparece en la pantalla cuando se está preniendo el MP330, quiere decir que el interruptor  está activado. Desactive el modo de bloqueo () antes de prender el reproductor.


■ Apagar el Dispositivo (Power Off)

Oprima y mantenga oprimido el botón  para apagar el MP330.


- Toma unos pocos segundos para apagarse completamente.
- El logotipo animado aparecerá en la pantalla al apagarse:




■ Escuchar una Canción

Oprima  para escuchar la música o el archivo de grabación seleccionado se momento.

■ Interrumpir una Canción

Oprima  para interrumpir y para hacer continuar una canción o un archivo de grabación.

■ Siguiente Canción

Oprima  para pasar a la siguiente canción disponible.

■ Canción Anterior

Oprima  para regresar a la canción anterior.

■ Adelantar

Oprima y *mantenga oprimido*  para adelantar.

■ Retroceder

Oprima y *mantenga oprimido*  para retroceder.


■ Aumentar el Volumen

Oprima una vez u oprima y *mantenga oprimido*  hasta llegar al volumen deseado.


■ Disminuir el Volumen

Oprima una vez u oprima y *mantenga oprimido*  hasta llegar al volumen deseado.

■ Menú Principal

Estando en cualquier modo, oprima  para ver el menú principal. El menú principal le da acceso a los modos de **MUSICA**, **RADIO**, **GRABACION** y al menú de **CONFIGURACION**.






■ Bloquear

Cuando el interruptor  está activado, todos los botones del MP330 estarán desactivados y no se podrán oprimir accidentalmente mientras el dispositivo está en su bolsillo.

■ Restaurar la Configuración

Si el MP330 no está funcionando adecuadamente, puede resetearlo oprimiendo por 3 a 5 segundos.

Modo de Música |

1. Oprima y *mantenga oprimido* el botón  para prender el MP330. El menú principal aparecerá.
 - Si el MP330 ya está prendido, oprima  para entrar al menú principal.
2. Use  y  para seleccionar “MUSIC” y oprima  para confirmar. El reproductor encontrará automáticamente archivos de música disponibles.





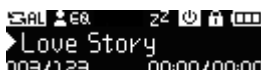
3. Para sair do menu Música, pressione o botão 




■ Escuchar Archivos de Audio

1. No menu Música, use  /  para seleccionar, e para reproducir pressione .



2. Seleccione la canción que quiere escuchar usando  y  o usando el **Navegante de Archivos**.



3. Oprima  para escuchar el archivo de música.
 - Enquanto ouve uma música pressione uma vez ou  /  mantenha pressionado até atingir o volume desejado.











- For favor consultar la sección de especificaciones para la lista de archivos de música que MP330 apoya.
- Si el reproductor de música no puede encontrar ningún archivo compatible, el mensaje “No hay archivos de música” aparecerá en la pantalla




No Music files

■ Modo de Repetición

Puede escoger entre siete modos de repetición:

-  **Normal** (toca todos los archivos de música disponibles, una vez y en orden consecutivo)
-  **Al azar** (repite continuamente todos los archivos de música disponibles, aleatoriamente)
-  **Repetir Una** (repite continuamente la canción actual),
-  **Repetir Todas** (repite continuamente todos los archivos de música disponibles, consecutivamente)
-  **Normal en Fólder** (toca todos los archivos de música en un fólder, una vez y consecutivamente)
-  **Repetir en Fólder** (repite continuamente todos los archivos de música en un fólder,
-  **Al azar en el Fólder** (toca todos los archivos de música en un fólder, sin ningún orden particular)

1. Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.

2. Utilice  /  para seleccionar “Repetir” y Oprima .




3. Use  /  para elegir el modo de repetición deseado y oprima  para confirmar.



■ Ecualizador (EQ)



Hay siete modos de ecualizador:

NOR Normal, **POP** Pop, **ROCK** Rock, **CLA** Clásica, **JAZZ** Jazz, **BASS** Bajo, y **USER** EQ del usuario


1. Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.

2. Utilice los botones  /  para seleccionar “EQ” y Oprima .



3. Use  /  para seleccionar un modo de ecualizador. Si está escuchando música, usted notará inmediatamente la diferencia entre cada modo de EQ.



4. Oprima  para confirmar la nueva configuración de ecualizador (EQ.)

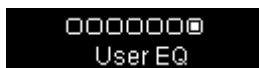
■ Personalizar el EQ del Usuario



El ecualizador del usuario le permite personalizar el ecualizador de cinco bandas según sus preferencias personales.

1. Utilizae los botones  /  para seleccionar “EQ” y Oprima .



2. En el menú de EQ, use  /  para elegir “User EQ” y oprima .




3. Use  /  para cambiar entre 5 bandas: 250Hz, 500Hz, 1KHz, 5.5KHz, and 8.2KHz. La opción “todos” mueve las 5 bandas juntas hacia arriba o abajo.







4. Oprima  /  para subir o bajar los niveles de cada rango de frecuencias.






5. Oprima  para guardar la nueva configuración del EQ del usuario y regresar al menú de configuración.

Repetir A-B

Esta função marcará uma sequência da música a ser repetida.





1. Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.
2. Utilize los botones  /  para seleccionar “A-B Repeat” y Oprima .



3. Mientras que escucha una canción o hace una grabación en los modos de Música o Grabación, oprima  una vez para marcar el comienzo de la porción que desea repetir.
4. Oprima  otra vez para marcar el fin de la sección que desea repetir.
5. La sección marcada en ese archivo (A-B) será repetida de forma continua.
6. Oprima  una vez más para detener la función “repetir A-B”.

Agregando una canción a mi lista de reproducción

Esta função adicionará uma música à lista de reprodução.

1. Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.
2. Use os botões  /  para seleccionar em que lista quer adicionar a música. (Lista de reprodução 1” ~ “Lista de reprodução 3”) e pressione .







Líricas Sincronizadas




Esta función muestra la letra de una canción (si está disponible) al mismo tiempo que está escuchando esa canción.

Nota: Para que Líricas Sincronizadas trabaje, un archivo “.LRC” con exactamente el mismo nombre que la canción .MP3 correspondiente debe ser transferido al MP330, en el mismo folder que el archivo MP3.

Ejemplo: Si el archive MP3 es “GM-Last_Christmas.mp3”, el archive de líricas LRC se debe llamar “GM-Last_Christmas.lrc”


1. Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.
2. Utilice  /  para seleccionar “Lyrics Sync” y Oprima .



- Use  /  para cambiar entre “Activar” o “Desactivar” y oprima . Si las líricas están desactivadas, la información de álbum, artista y título de la canción aparecerá en la pantalla cuando esté escuchando música.



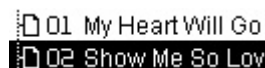
■ Borrar Archivos de Música

- Enquanto estiver a ser reproduzida uma música, poderá carregar no botão  para abrir o menu de Opções.



- Utilice  /  para seleccionar “**Borrar**” y Oprima .

- Usando los botones  /  y vaya al archivo que quiere borrar.



- Use  /  para marcar “si” y oprima  para borrar dicho archivo permanentemente.



■ Mi lista de Reproducción

Para fácil e simples reprodução das suas músicas preferidas, o MP330 oferece suporte personalizado construtor lista de reprodução.

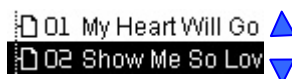
- Use os botões  /  para importar o ficheiro “**Playlists**” e escolha .



- Utilice  /  para seleccionar “**My Playlist**” y Oprima .



- Use os botões  /  para andar para cima ou para baixo na lista de ficheiros.




- Escolha o ficheiro desejado e carregue em .

■ Remover uma música de uma lista

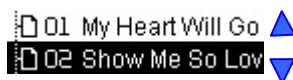
- Use os botões  /  para importar o ficheiro “**My Playlists**” e escolha .



2. Utilice  /  para seleccionar “**Remove from list**” y Oprima .



3. Usando los botones  /  y vaya al archivo que quiere borrar y Oprima .






■ Apagar lista de Reproducción

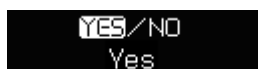
1. Use os botões  /  para importar o ficheiro “**My Playlists**” e escolha .



2. Utilice  /  para seleccionar “**Clear Playlist**” y Oprima .



3. Use  /  para marcar “si” y oprima .



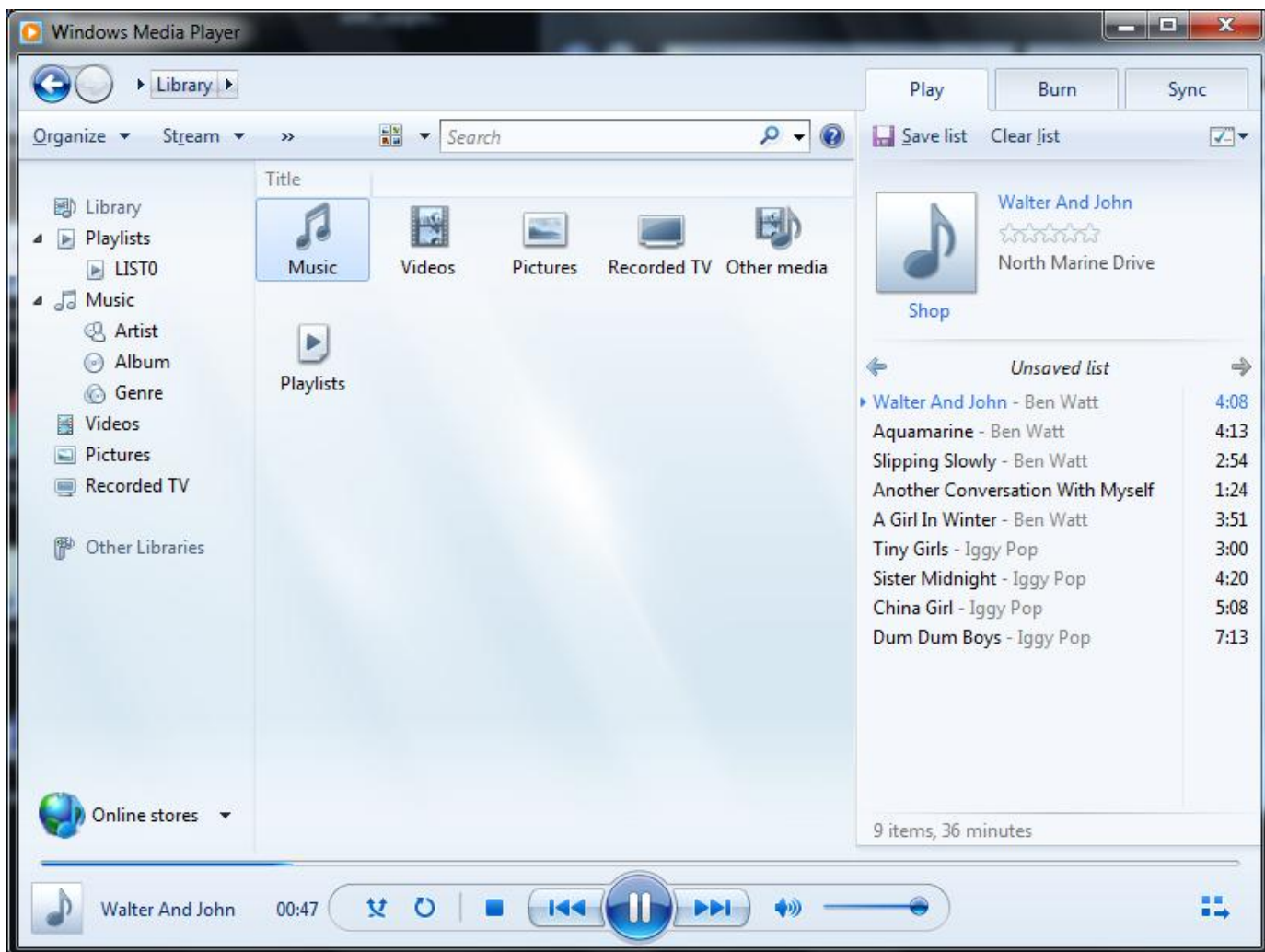
■ Importar lista de reprodução (*.m3u)

Para fácil e simples reprodução das suas músicas preferidas, o MP330 suporta a importação de listas no format M3U. O MP330 pode guardar até 10 m3u listas com o nome do tipo LIST0.m3u, LIST1.m3u, LIST2.m3u... LIST9.m3u.

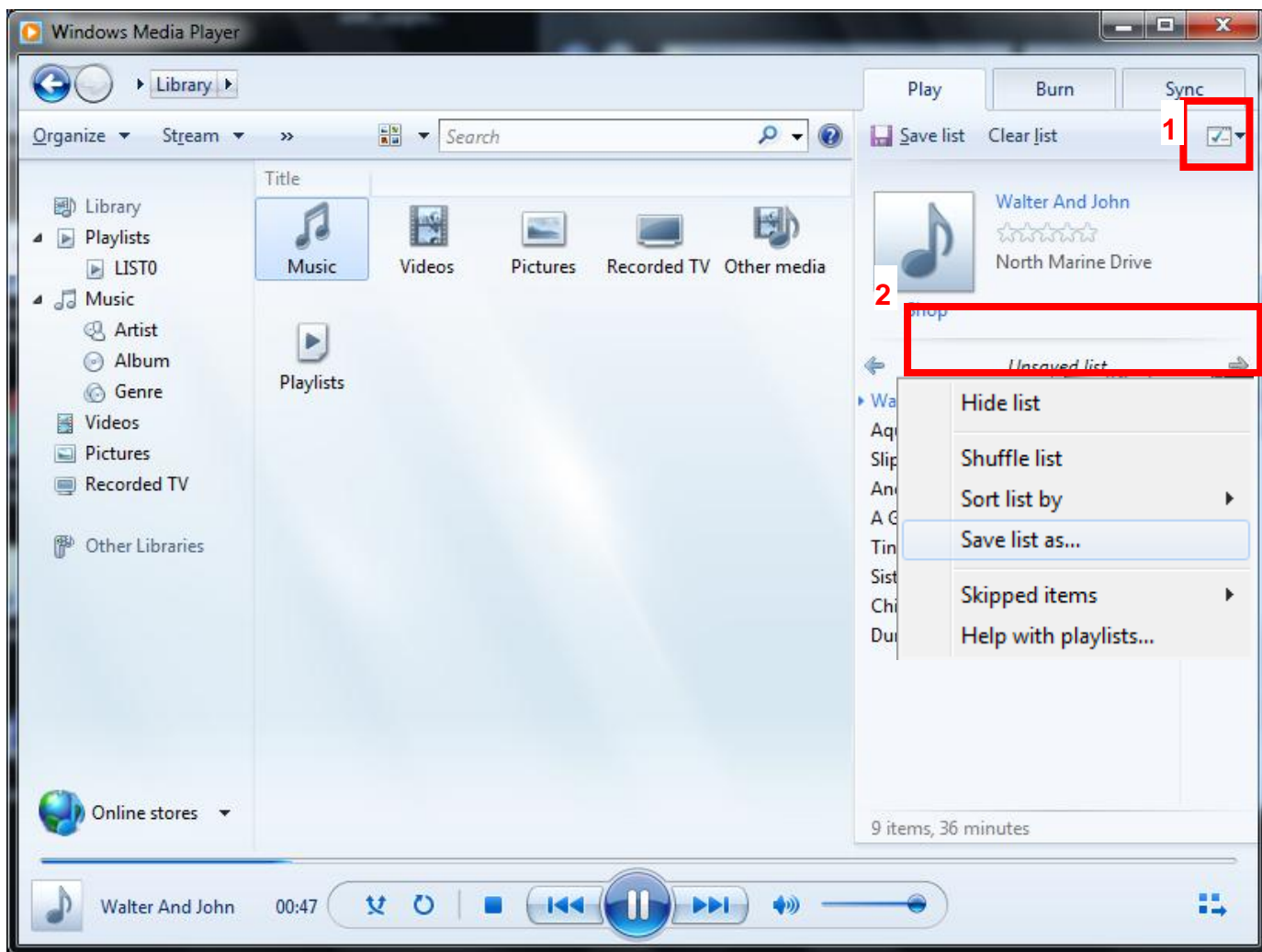
1. Insira o MP330 numa porta USB disponível no seu computador.



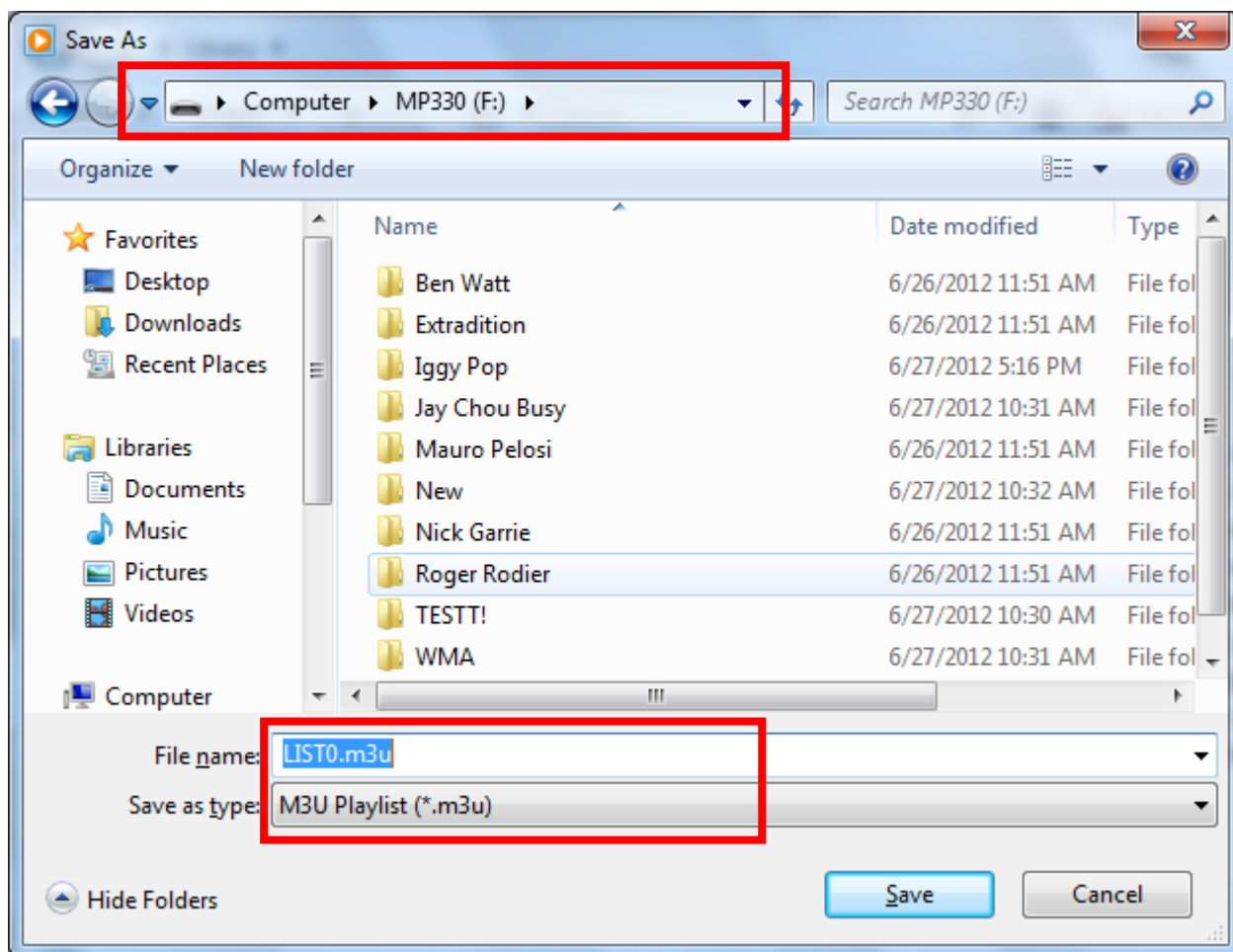
2. Abra o Windows Media Player e comece por transferir as músicas desejadas para o seu MP330, listado no painel do Windows Media Player.






3. Quando a sua lista de reprodução estiver completa, clique no botão que indica que a lista não está guardada (“**Unsaved list**”) e seleccione guardar como (“**Save list as**”). Esta acção poderá ser diferente dependendo da versão internacional do Windows Media Player do seu sistema.



4. Esta lista deverá ser guardada na raiz da unidade do MP330. Dê-lhe um nome de acordo com a convenção do tipo LIST0.m3u, LIST1.m3u, LIST2.m3u... LIST9.m3u, e guarde utilizando o formato m3u.






5. Remova o MP330 com segurança do seu computador

6. No menu MÚSICA, use  /  para seleccionar a lista de reprodução (“**Playlists**) (*.m3u)” and escolha com .






7. Use os botões  /  para importar o ficheiro (“**Import** (*.m3u)” e escolha .



8. Use  /  para seleccionar o número da lista correspondente ao mesmo número de ficheiro que foi guardado no passo 4 e escolha com .



■ Reproduzir lista de reprodução (*.m3u)

1. No menu MÚSICA, use  /  para escolher a lista (“**Playlists**) (*.m3u)” e seleccione com .






2. Use  /  para seleccionar a Lista (“**List**”) e carregue em .



3. Use  /  para escolher a LISTA que deseja e faça a sua escolha com .






4. Use os botões  /  para andar para cima ou para baixo na lista de ficheiros, escolha o ficheiro desejado e carregue em .



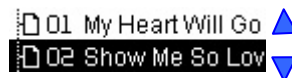
■ Navegante de Archivos






El navegante de archivos es una forma rápida y conveniente de moverse entre canciones, archivos y folders.

1. No menu Música, use  /  para seleccionar, e para reproducir pressione .





2. Use  y  para moverse hacia arriba y abajo en la lista.






3. Oprima  para escuchar la canción **seleccionada**.
4. Para entrar al folder elegido, seleccione lo y oprima .
5. Para salir del folder, oprima  o seleccione el icono  y oprima  para moverse hacia arriba un nivel de folder

Modo de Radio |

■ Escuchar la Radio

1. Enchufe los audífonos . (Los audífonos deben estar conectados para poder escuchar la radio.)
2. Oprima  para ir al menú principal.

3. Use  y  para seleccionar el icono "RADIO" y oprima .







4. La frecuencia de FM actual aparecerá en la pantalla.



- La primera vez que use el radio, el MP330 escaneará automáticamente todas las frecuencias y configurará las 20 estaciones con señal más fuerte. Para escanear otra vez, elija "Restaurar las estaciones de FM" en el menú de Configuración (SETTINGS.)

■ Seleccionar una Estación de Radio

Para escoger una estación manualmente, oprima  o  hasta llegar a la estación deseada (la frecuencia FM aumentará o disminuirá en incrementos de 0.1MHz.) Otra opción es oprimir y mantener oprimido  o  para buscar automáticamente la siguiente estación disponible.



■ Recalling a Saved Station

Use o botão  para escolher entre as estações de rádio. (CH01~CH20)



■ Hacer una Grabación de Radio

1. Seleccione la estación desde la cual quiere grabar.




2. Oprima y mantenga oprimido  por 2 segundos para comenzar a grabar.
3. Un nombre de archivo para su grabación (automáticamente generado) aparecerá.



4. Oprima  para interrumpir la grabación y oprima  otra vez para continuar.



5. Oprima y mantenga oprimido  otra vez para terminar de grabar. El reproductor regresará al modo de radio.

○ Grabaciones de FM reciben su nombre en este formato: “MesDíaF###.WAV”

Por ejemplo: “0101F012.WAV” sería la doceava grabación de FM hecha el primero de enero.




○ La grabación de FM se guarda en la carpeta / FMIN.DIR. Utilice el navegador de archivos en el modo MUSIC para buscar y reproducir las grabaciones

○ Para ajustar la frecuencia de grabación de FM, por favor consulte el apartado “**Settings / REC Settings / Record Quality**”

■ Channel List

Esta função irá mostrar todas as estações de Radio gravadas (CH 01 to CH 20).

1. No modo RADIO pressione  para aceder ao menu das Opções.

2. Use os botões  /  para escolher da lista de canais e em seguida  para confirmar.






3. A lista das estações guardadas irá ser mostrada.

■ Save Station

O MP860 permite-lhe guardar as suas 20 estações de rádio (CH01 a CH20). Para gravar a estação actual:

1. No modo RADIO pressione  para aceder ao menu das Opções.

2. Utilice  /  para seleccionar “**Save Station**” y Oprima .



■ Borrar radio

Esta função irá eliminar a estação de radio gravada anteriormente.

1. No modo RADIO pressione  para aceder ao menu das Opções.

2. Utilice  /  para seleccionar “**Borrar radio**” y Oprima .



■ Busca automática

Esta função irá efectuar uma busca automática e memorizar as 20 estações de rádio com melhor sinal nos respectivos canais (CH).

1. No modo RADIO pressione  para aceder ao menu das Opções.

2. Utilice  /  para seleccionar “**Busca automática**” y Oprima .



Banda FM

El MP330 permite elegir Banda FM Mundial (87.5MHz~108.0MHz) o **Banda de FM Japón** (76.0MHz~90.0MHz).

1. Utilice  /  para seleccionar **“FM Band”** y Oprima .




2. Utilice  /  para seleccionar **“World FM Band”** o **“Japan FM Band,”** y Oprima  para confirmar.



Modo de Grabación |

Hay dos maneras de utilizar las funciones de grabación del reproductor:

- Oprima el botón  para abrir el menú principal y seleccione **RECORD**.



- Mantenga oprimido el botón  durante 2 segundos en cualquier modo.




El MP330 es compatible con tres tipos diferentes de grabación:



- Grabación de voz
- Grabación de Line-in
- Grabación de FM Radio

- Todas las grabaciones se puede acceder mediante el navegador de archivos en Modo de música



■ Grabación de Voz

1. Mantenga oprimido el botón  durante 2 segundos en cualquier modo (excepto de radio) o seleccione Grabar en el menú principal para activar el MP330 de micrófono y empezar a grabar voz.
2. Un nombre de archivo, automáticamente creado, aparecerá para su grabación.



3. Oprima  para interrumpir la grabación y oprima  otra vez para continuar.

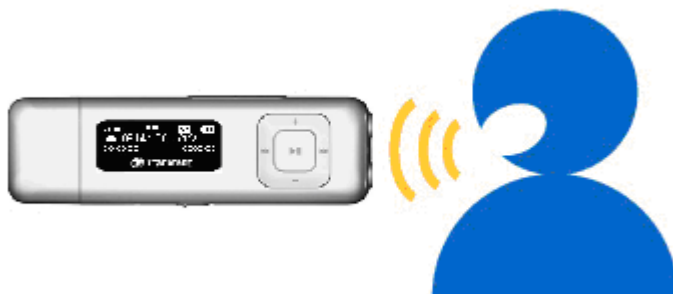


4. Carregue em  /  para terminar a gravação. El reproductor volverá al menú principal.

- Las grabaciones de voz reciben su nombre en este formato: "MesDíaM###.WAV"
Por ejemplo: "0113M012.WAV" sería la doceava grabación de voz hecha el 13 de enero.
- La grabación de voz se guardan en la carpeta / MICIN.DIR. Utilice el navegador de archivos en el modo MUSIC para buscar y reproducir las grabaciones.




- Para ajustar la frecuencia de grabación, consulte **“Configuración / Configuración de Grabación / Calidad de Grabación”**
- Para obtener mejores resultados, trate de ubicar el micrófono del MP330 tan cerca como sea posible a la fuente de sonido o voz que está grabando.



■ Grabación de Line-in


El predeterminado modo de grabación del MP330 es el micrófono integrado. Para habilitar la grabación Line-in, consulte **“Configuración / Configuración de Grabación / Fuente de Grabación”**

1. Mantenga oprimido el botón  durante 2 segundos en cualquier modo (excepto de radio) o seleccione Grabar en el menú principal para activar el MP330 de micrófono y empezar a Line-In.
2. Un nombre de archivo, automáticamente creado, aparecerá para su grabación.



3. Oprima  para interrumpir la grabación y oprima  otra vez para continuar.



4. Mantenga oprimido el botón  de nuevo para terminar la grabación. El reproductor volverá al menú principal.
 - Grabaciones Line-In Recordings son nombrados y numerados en este formato: **“MonthDayL###.WAV”**
Ej: “0113L012.WAV” sería el decimo segundo grabación Line-In en el 13 de Enero
 - La grabación de Line-In se guardan en la carpeta / **LINEIN.DIR**. Utilice el navegador de archivos en el modo MUSIC para buscar y reproducir las grabaciones







- Para ajustar la frecuencia de grabación, consulte **“Configuración / Configuración de Grabación / Calidad de Grabación”**

■ Grabación de Radio FM

Consulte la sección **“Grabación de Radio”** en el modo **RADIO** para las instrucciones detalladas.

Configuración |



1. Oprima  para entrar al menú principal.
2. Utilice los botones  /  para seleccionar “**Configuración**” y Oprima .






3. Para salir del menu de Configuración , Oprima el botón .

■ Fuentes de Grabación

Escolha entre **MIC** (Microfone integrado), **Entrada de linha** (para leitores de CD ou outras fontes) ou **AUTO** (deteção automática) como método de gravação que o MP330 irá utilizar.

1. En el menú **Configuración de Grabación**, utilice los botones  /  para seleccionar “**Fuente de Grabación**” y Oprima .






2. Use os botões  /  para seleccionar MIC, entrada de linha ou AUTO e carregue em  para confirmar.



■ Calidad de Grabación

La calidad de una grabación de audio se puede configurar en **Baja**, **Media**, o **Alta**. Entre más alta sea la calidad configurada, más espacio de memoria será necesario para guardar los archivos WAV grabados.

1. En el menú **Configuración de Grabación**, utilice  /  para seleccionar “**Calidad de Grabación**” y Oprima .






2. Use  /  para cambiar entre “Baja”, “Media” o “Alta” y oprima  para confirmar.



Tabla de Calidad y Tiempo de Grabación Máximos

- *Nota: Los tiempos de grabación en esta tabla no se obtendrán si el espacio disponible es limitado o la pila está baja de carga.*




■ Temporizador para Ahorro de Energía

Esta función establece un periodo de tiempo después del cual el MP330 se apagará automáticamente, sin

importar si está funcionando o no.

1. Utilice  /  para seleccionar **"Sleep Timer"** y Oprima .



2. Use  /  para elegir el periodo de tiempo deseado y oprima . Usted puede escoger entre "15 Minutos", "30 Minutos", "60 Minutos" o "Desactivar". Cuando el tiempo elegido transcurra, el MP330 se apagará automáticamente.






■ Apagado automático

Esta función establece un intervalo de tiempo de forma automática para apagar el MP330 después de un cierto período de tiempo sin intervención del usuario.

1. Utilice  /  para seleccionar **"Auto Power Off"** y Oprima .



2. Use  /  para elegir el periodo de tiempo deseado y oprima . Usted puede escoger entre "15 Minutos", "30 Minutos", "60 Minutos". Cuando llega el tiempo elegido, el MP330 se apagará automáticamente.



■ Protector de Pantalla




Esta función le permite activar/desactivar el protector de pantalla, escoger cual protector desea usar y configurar el periodo de tiempo después del cual el protector de pantalla se active. Los protectores de pantalla disponibles son:

En Blanco (Muestra la pantalla en blanco y es útil para ahorrar pila)



Reloc (Muestra la hora actual)

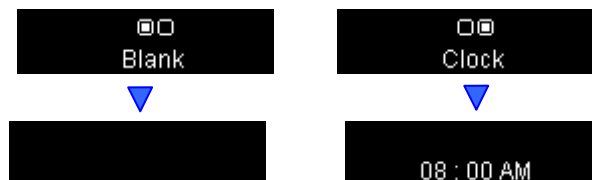
1. Utilice  /  para seleccionar **"Protector de Pantalla"** y Oprima .



2. Use  /  para elegir el temporizador del protector de pantalla y oprima . El protector de pantalla se activará cuando este periodo de tiempo pase sin que haya ninguna actividad en los botones del reproductor. Los tiempos disponibles son: "Desactivar", "10 Segundos", "20 Segundos" y "30 Segundos".



3. Después de seleccionar un intervalo de tiempo del protector de pantalla, una lista de protectores de pantalla disponibles aparecerá. Utilice  /  para seleccionar un tipo de protector de pantalla y Oprima .



■ Contraste

El contraste de la pantalla OLED se puede ajustar para que el texto sea más brillante o más oscuro. Mayores niveles de contraste usarán la pila más rápidamente, al mismo tiempo que bajar el nivel de contraste proveerá una vida de la pila más larga.

1. Utilice / para seleccionar “**Contraste**” y Oprima .



2. Use / para aumentar o disminuir el contraste. Oprima para confirmar el nuevo nivel de contraste.



■ Limite de volume

Esta função permite activar/desactivar o limitador de volume e definir o limite máximo do volume.

1. Utilice / para seleccionar “**Limite de volume**” y Oprima .



2. Utilice / para cambiar entre “si” o “no” y oprima .



3. Se seleccionar “ligado” carregue ou mantenha pressionados os botões / até atingir o nível de volume desejado, carregue em para confirmar.



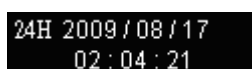
■ Configuración de Fecha / Hora

Esta opción le permite ajustar la fecha y hora local.

1. Utilice / para seleccionar “**Date/Time Settings**” y Oprima .




2. Use / para moverse entre 12/24Hr, Año, Mes, Día, Hora, Minuto, Segundo y AM/PM.



3. Use / para ajustar los valores de cada campo.

24H 2009 / 08 / 17
02 : 04 : 21

4. Oprima  para confirmar la nueva configuración.

Sugerencia: Puede ver una versión completa del reloj interno del reproductor, presionando  en el menú principal.






■ Idioma

Esta opción modifica el idioma que aparece en la pantalla del MP330, incluyendo menús, título de la canción/álbum, nombres de artistas y líricas. El reproductor funciona con 14 idiomas.

1. Utilice  /  para seleccionar “**Language**” y Oprima .



2. Use  /  para elegir su idioma y oprima  para confirmar.



■ Información del Reproductor

Muestra la versión de firmware del MP330 y la capacidad de memoria disponible.

1. Utilice  /  para seleccionar “**Player Info**” y Oprima .



2. Oprima cualquier botón para volver al menú de configuración.

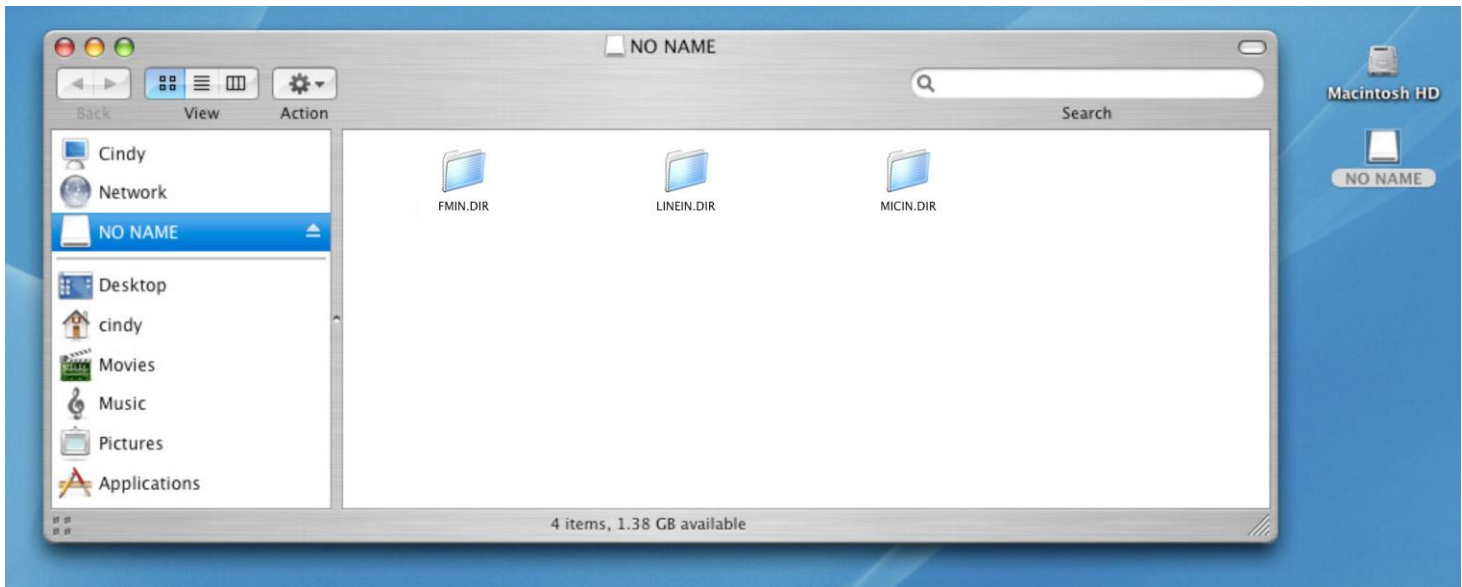
Instalación del Controlador |

■ Instalación del Controlador para Windows® XP, Vista, 7 y 8

No se necesita controlador. Estos Sistemas Operativos de Windows® tienen controladores incorporados que funcionan con el MP330. Conecte su MP330 en un puerto USB disponible y Windows® instalará los archivos necesarios. Un drive de **Disco Removible**, con una nueva letra asignada para ese drive, aparecerá en la ventanilla **My Computer**.

■ Instalación del Controlador para Mac™ OS 10.0 o más reciente

No se necesita controlador. Conecte su **MP330** en un puerto USB disponible y su computadora lo detectará automáticamente.



■ Instalación del Controlador para Linux™ Kernel 2.4 o más reciente

No se necesita controlador. Conecte su MP330 en un puerto USB disponible y móntelo.

1. Cree un directorio para el MP330.

Ejemplo: `mkdir/mnt/MP330`

2. Monte el MP330.

Ejemplo: `mount -a -t msdos /dev/sda1/mnt/MP330`



NUNCA formatee su MP330 estando en Windows.

Conectar a una Computadora |

■ Transferir Archivos al MP330

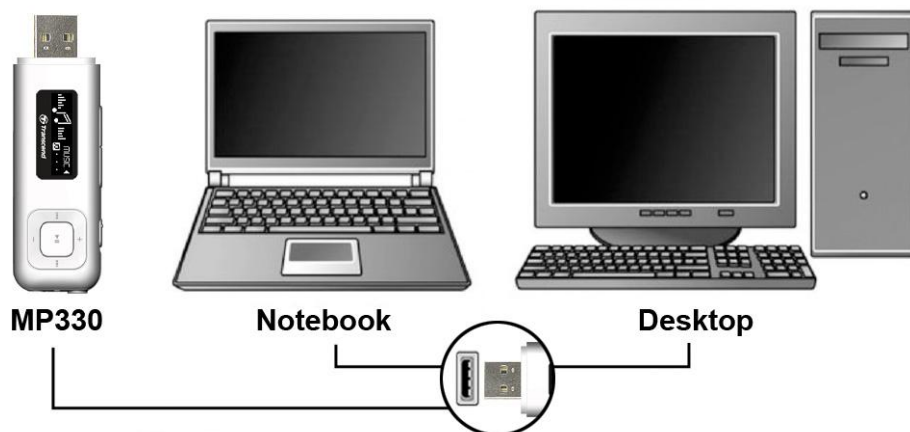
Si desea utilizar su MP330 para escuchar música que no es de la radio, tiene que transferir archivos de música al reproductor. **Cuando el MP330 está conectado a una computadora, es cerrado para transferir archivos.** No va a poder reproducir o grabar música durante este tiempo. Por favor desconecte su MP330 de su computadora cuando desea utilizarlo.



NUNCA conecte el MP330 a un hub de USB o a un puerto de USB externo localizado en un teclado, monitor, u otro periférico. Esto puede causar daño a su MP330. Cuando está conectando a una computadora, por favor conecte directamente al puerto incorporado con su computadora.

Retire la tapa del MP330 y enchufe el conector USB directamente en un puerto USB disponible en su computadora. Mientras que el MP330 esté conectado a una computadora, solamente se puede usar para transferir archivos. La pila Li-ion recargable del MP330 comenzará a cargarse.

1.



2. Cuando está conectado a una computadora, la pantalla del MP330 mostrará el mensaje de “**CONNECTED**”, indicando que los archivos pueden ser cargados al reproductor.



○ Cuando el MP330 está conectado a una computadora, no puede escuchar ni grabar música.

3. Si está usando Windows®, un nuevo drive de disco removible con una nueva letra asignada que representa el MP330 aparecerá en la ventanilla My Computer.



*Note: "(F:)" is an example drive letter – your "My Computer" window may differ

4. Siempre desconecte el MP330 de una computadora seleccionando el icono de **"Safely Remove Hardware"** en el Windows® System Tray en la parte inferior de la pantalla de la computadora.



- Mientras los archivos están siendo transferidos desde su computadora al MP330, la pantalla muestra el mensaje **"WRITING..."**. Después de que los archivos han sido transferidos completamente, el mensaje, **"CONNECTED"** será mostrado de nuevo.



- Cuando copia archivos o carpetas desde su MP330 a su computadora, el reproductor muestra el mensaje **"READING..."** indicando que los archivos están siendo transferidos a la computadora. Después de que los archivos hayan sido transferidos completamente, el mensaje **"CONNECTED"** será mostrado de nuevo.



NUNCA desconecte el MP330 cuando esté transfiriendo archivos. Desconecte el MP330 solamente cuando Windows le informe que es seguro (vea Desconectar de una Computadora) y la pantalla **"LISTO"** desaparezca.

■ Desconectar de una Computadora

Siempre que vaya a desconectar el MP330, siga los pasos dados a continuación.

Remover el MP330 en Windows® XP, Vista, 7 y 8

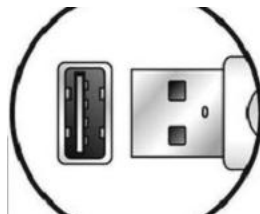
1. Seleccione el icono Hardware en la bandeja del sistema.
2. La ventanilla **Safely Remove Hardware** aparecerá. Elíjala para continuar.



3. Una ventanilla con el mensaje: "The 'USB Mass Storage Device' device can now be safely removed from the system" aparecerá en la pantalla.



4. Desconecte el MP330 de su computadora.



Remover el MP330 en Mac™ OS 10.0 o más reciente

1. Arrastre al bote de basura el icono de disco que corresponde a su MP330.
2. Desconecte su MP330 del puerto USB.

Remover el MP330 en Linux™ Kernel 2.4 o más reciente

1. Ejecute **umount/mnt/MP330** para desmontar el dispositivo.
2. Desconecte su MP330 del puerto USB.

Ayuda Para Solucionar Problemas (Troubleshooting) |

Si tiene algún problema con su MP330, por favor revise la información que está a continuación antes de llevar su MP330 a ser reparado. Si estas sugerencias no le ayudan a solucionar el problema, consulte a su distribuidor, centro de servicio u oficina local de Transcend. También tenemos una sección de FAQ y servicio al cliente en nuestra página Web <http://www.transcendusa.com>.




■ **El sistema operativo no detecta el MP330.**

Revise lo siguiente:

- ¿Está su MP330 correctamente conectado al puerto USB? Si no, desenchúfelo y enchúfelo otra vez.
- ¿Está su MP330 conectado al teclado de su Mac? Si es así, desenchúfelo y enchúfelo en un puerto USB disponible en su computadora Mac.
- ¿Está el puerto USB activado? Si no, por favor vaya al manual del usuario de su computadora para activarlo.

■ **No puedo prender el reproductor.**

Revise lo siguiente:

- ¿Está el MP330 conectado a su computadora? Si es así, desenchúfelo.
- Está activado el interruptor ? (). Si lo está, cámbielo a la posición de cerrado ().
- ¿Está descargada la pila? Si es así, por favor cargue la pila.

■ **Los botones no funcionan.**

¿Está el interruptor de bloqueo (Hold) activado? Si es así, desactívelo (póngalo en “OFF”).

■ **No se puede escuchar el audio**

- Ha transferido cualquier archivo de música al MP330? Si no, tiene que hacerlo primero. (solo los archivos de tipo Mpeg I Layer 3 y WMA comprimidos a una tasa de 32Kbps–320Kbps, y WAV son soportados.)
- ¿Están los audífonos correctamente conectados en el enchufe? Si no lo están, conéctelos correctamente.
- ¿Tiene el volumen demasiado bajo? Si es así, ajuste el volumen hasta que pueda oír la música.

■ **El nombre de la canción no aparece correctamente en la pantalla.**

- El lenguaje predeterminado del MP330 es Inglés. Por favor cambie la configuración de Language al lenguaje apropiado que está tratando de mostrar. ***Ejemplo: si el lenguaje de su reproductor está configurado a inglés y quiere cambiarlo para mostrar palabras en japonés, tiene que primero seleccionar “Japanese” en el menú de Settings / Language para mostrar el texto en japonés correctamente.***
- La información del ID3 tag tiene la prioridad para verse en la pantalla del MP330. Usted puede modificar el ID3 tag usando Windows Media Player o Winamp.
- Si el ID3 tag está vacío, solamente el nombre del archivo aparecerá en la pantalla.

■ **No se puede grabar voz, entrada de línea, o radio FM**

Para asegurarse de no perder un archivo grabado, se han provisto dos mecanismos de seguridad.

- Si la capacidad restante de la pila es menor que 10%, usted no puede entrar al modo RECORD.
- Mientras está grabando, si la capacidad de la batería está menos de 10% el MP330 automáticamente parará de grabar y guardará la grabación.

■ **Al escuchar una canción, esta suena intermitente.**

Enchufe los auriculares de nuevo para asegurarse que están correctamente conectados.

■ **El MP330 se apaga automáticamente.**

El MP330 tiene funciones de **SLEEP Mode** y **Auto Power Off**, que son funciones para ahorrar la energía. Puede preseleccionar su MP330 para que se apague automáticamente. Por favor refiérase a la sección de **SETTINGS** para más información.

■ **El MP330 no está funcionando adecuadamente.**

Si su MP330 deja de funcionar correctamente, o se cuelga, intente de apagarlo y prenderlo de nuevo unas veces, si no resuelve el problema, puede **Reset** el MP330 utilizando un clip o la punta de un lápiz para oprimir el botón de “**Reset**” de 3 a 5 segundos.

■ **No puedo encontrar el archivo que acabo de copiar en el MP330**

Vuelva a copiar el archivo y lea la sección “**Desconectar de una Computadora**” para remover el MP330 después de completar el proceso de copiado.

■ **Todavía aparece un archivo que acabo de borrar.**

Vuelva a borrar el archivo y lea la sección “**Desconectar de una Computadora**” para remover el MP330 después de completar el proceso de borrado.

■ **El MP330 no funciona después de ser formateado en Windows®**

Formateando el MP330 utilizando la opción de “Quick Format,” o “Full Format” en Windows® borra la información predeterminada de la systema que el MP330 requiere para operar. Para reinstalar la información del sistema, por favor visite a la página web <http://www.transcend-info.com/Support/DLCenter/> y escargue la actualización de Firmware para su MP330.

■ **¿Como puedo averiguar la version de Windows Media Player que estoy usando?**

- Abra su programa Windows Media Player.
- Haga clic en el menú “Help” y seleccione la opción “**About Windows Media Player**”.
- La versión de Windows Media Player aparecerá en la pantalla de la computadora.

■ **Líricas Sincronizadas: ¿Por qué no puedo ver la letra de la canción que estoy escuchando?**

Para obtener instrucciones detalladas acerca de Líricas Sincronizadas, por favor vaya a la sección FAQ de nuestra página Web en: <http://www.transcend-info.com/Support/FAQ/>

■ **Un mensaje de “Insuffucient Power” se muestra en la pantalla**

Si su MP330 muestra un mensaje de “Insufficient Power”, esto significa que el dispositivo que está cargando su reproductor digital a través de poder USB no está mandando voltage estable o adecuado para cargar la batería

interna del reproductor (normalmente es resulta de utilizar un hub USB o cable de extensión.) Este mensaje no indica que hay problema con su reproductor de música. Enchufe el MP330 directamente al puerto USB de su computadora o al adaptador de corriente USB de Transcend para cargar correctamente su batería interna.

Especificaciones |

Tamaño (Largo x Ancho x Alto):	85 mm x 25.5 mm x 11.5 mm
Peso:	25g
Formatos de Música:	MP3, WMA and WAV
Formato de Grabación:	IMA_ADPCM (WAV)
Vida Estimada de la Pila:	12 horas (con la pila completamente cargada)
Tasas de Compresión:	32Kbps a 320Kbps
Proporción de Señal a Ruido:	≥ 90dB
Certificados:	CE, FCC, BSMI
Garantía:	2 años

Información para Ordenar |

<i>Descripción del Dispositivo</i>	<i>Tamaño de la Memoria</i>	<i>Número de Parte Transcend</i>
Reproductor de Música MP3 MP330	8GB	TS8GMP330W
Reproductor de Música MP3 MP330	8GB	TS8GMP330K
Reproductor de Música MP3 MP330	8GB	TS8GMP330P

Reciclaje y Consideraciones Ambientales |



El reciclaje de los productos (RAEE): El producto se ha diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes, que pueden ser reciclados y reutilizados. Cuando vea la rueda tachado símbolo de la papelera en un producto, significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/EC:

Nunca se deshaga de su producto con la basura doméstica. Deberá informarse sobre la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto del producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana.



Eliminación de las baterías: El producto contiene una batería integrada recargable cubiertos por la directiva europea 2006/66/EC, que no pueden ser eliminados con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La correcta eliminación de baterías ayuda a prevenir las consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana.

Para los productos con los no intercambiables construido en pilas: La eliminación de los (o el intento de eliminar) la batería invalida la garantía. Este procedimiento sólo debe ser realizada al final de la vida del producto.

Garantía Limitada de Transcend |

“Above and Beyond” es el lema de nuestro servicio al cliente en Transcend. Nos esmeramos para estar por encima de las normas de la industria, lo cual es parte de nuestro compromiso para la satisfacción de nuestros clientes.

Todos los productos de **Transcend information, Inc. (Transcend)** están garantizados y evaluados para estar libres de defectos en el material y la mano de obra y para adaptarse a las especificaciones publicadas. Durante el periodo de garantía, si su MP330 llega a fallar bajo el uso normal en el ambiente recomendado a causa de defectos de mano de obra o material, Transcend lo reparará o reemplazará con un producto comparable. Esta garantía está sujeta a las limitaciones y condiciones estipuladas a continuación.

Duración de la Garantía: El MP330 de Transcend está cubierto por esta garantía por un periodo de dos (2) años a partir del día de la compra del producto. Para que la garantía sea efectiva es necesario que usted tenga la prueba de compra, y que esta incluya la fecha de compra. Transcend inspeccionará el producto y decidirá si debe ser reparado o reemplazado. Transcend se reserva el derecho de proveer un producto equivalente o reemplazar por un producto restaurado.

Limitaciones: Esta garantía no se aplica a fallas en el producto causadas por accidentes, abuso, mal manejo, instalación inapropiada, alteraciones, actos de la naturaleza, uso impropio o problemas con la energía eléctrica. Además, la apertura o adulteración en el estuche del producto, o cualquier daño físico, abuso o alteración de la superficie del producto, incluyendo alteraciones de las etiquetas adhesivas de garantía o calidad, serie del producto o números electrónicos también invalidarán la garantía del producto. Transcend no es responsable por la recuperación de datos perdidos debido al fallo de un disco duro o un dispositivo de memoria Flash. El MP330 de Transcend debe ser usado con equipos que se ajusten a los estándares recomendados por la industria. Transcend no será responsable por daños causados al MP330 por medio de otro equipo. Transcend no se hará en ningún evento responsable por cualquier daño directo o indirecto, pérdida de ganancias, pérdida de inversiones de negocios, pérdidas comerciales o interferencia con relaciones de negocios como resultado de información perdida. Transcend tampoco es responsable por daños causados a cualquier otro dispositivo, aunque esta posibilidad haya sido previamente mencionada. Esta limitación se utilizará dentro del margen de la ley y siguiendo las leyes aplicables.

Exención de Responsabilidad: Esta garantía limitada es exclusiva. No hay otro tipo de garantías, incluyendo cualquier garantía implicada con mercancía o idoneidad para un fin particular. Esta garantía no se ve afectada de ninguna manera por el hecho de que Transcend provea asistencia técnica o consejos al usuario. Por favor lea la Póliza de Garantía de Transcend en su totalidad para entender sus derechos.

Registro en Línea: Para facilitar el servicio de garantía, por favor registre su producto de Transcend durante los 30 días siguientes al día de la compra.

Registre su producto en línea en **Register online at**
<http://www.transcend-info.com/Member/Register.asp>



Transcend Information, Inc.

<http://www.transcend-info.com/>

- * El logotipo de Transcend es una marca registrada de Transcend Information, Inc
- * Todos los logotipos y marcas son marcas registradas de su respectiva empresa.
- * Las especificaciones aquí mencionadas están sujetas a cambios sin previo aviso.